

ΕΥΓΕΝΕΙΣ ΔΩΡΗΤΕΣ - DONATIONS - ΔΩΡΕΕΣ

C MATHEW £50, K CHARALAMBOUS £20, F APOSTOΛΟΥ £50, E PANAYIOTΟΥ £200

ΙΕΡΟ ΣΑΡΑΝΤΑΛΕΙΤΟΥΡΓΟ 15/11-25/12/2022.

Κατά την διάρκεια της νηστείας των Χριστουγέννων, για σαράντα ημέρες, γίνεται το καθιερωμένο Σαρανταλείτουργο, υπέρ υγείας ζώντων και υπέρ αναπαύσεως των κεκοιμημένων αδελφών μας. Παρακαλώ δώστε τα ονόματα της Οικογενείας σας, στους Κληρικούς για να μνημονεύονται καθημερινά.



- ΕΟΡΤΟΛΟΓΙΟ ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**
- 01. Ανάργυρος, Αργύριος, Δαμιανός, Κοσμάς
 - 05. Επιστήμη Γαλακίων
 - 08. Μιχαήλ, Γαβριήλ, Άγγελος, Τοξιάρχης, Στοιμάσιος
 - 09. Νεκτάριος 10. Αρσένιος
 - 11. Μηνάς, Βίκτωρας 12. Νείλος
 - 13. Χρυσόστομος 14. Φίλιππος
 - 16. Ματθαίος 17. Γεννάδιος
 - 18. Πλάτων
 - 21. Μαρία, Δέσποινα Παναγιώτης, Μίριος
 - 22. Φιλίμων
 - 25. Αικατερίνη Μερκουρίου
 - 26. Στυλιανός 30. Ανδρέας
- Χρόνια Πολλά στους εορτάζοντες!!!**

Please reserve your seats for our Annual Dinner & Dance, which will take place on Saturday 12th November 2022 at The Penridge Suite, Arnos Grove, London, N11 1NL.

Παρακαλώ κρατήστε τις θέσεις σας για τον Ετήσιο χορό της Εκκλησίας μας, που θα γίνει το Σάββατο 12η Νοεμβρίου 2022 στο The Penridge Suite, Arnos Grove, London, N11 1NL.

Saturday 12th November 2022 at 7pm
Annual Dinner & Dance
At The Penridge Suite, London, N11 1NL

- Three course meal & drinks
- DJ music
- Everybody is welcome
- Please reserve your tickets soon

Our Annual Dinner & Dance will take place on Saturday 12th November 2022 at The Penridge Suite, London, N11 1NL. To reserve your tickets please speak to a member of the Church Committee. We look forward to seeing you for an enjoyable evening.

• Adults £65.00 (each)
• Children £40.00 (each)

ΙΕΡΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ			
Εσπερινός Σαββάτου		5.30μμ – 6.30 μμ	
Θεία Λειτουργία Κυριακής		9.30am – 12.30pm	
HOLY EUCHARIST IN ENGLISH EVERY SATURDAY 9.30am-10.30am			
Νοέμβριος 2022 / November 2022			
Τρίτη	1/11/22	Κοσμά και Δαμιανού των Αναργύρων και Θεοδότης της μητρός αυτών Cosmas and Damian the Unmercenaries and Theodoti their mother	9.30-11.30
Πέμπτη	3/11/22	Αγίου Γεωργίου (του σπόρου) / St George (Time of sowing seeds)	9.30-11.30
Τρίτη	8/11/22	Αρχαγγέλων Μιχαήλ & Γαβριήλ και Δυνάμεων Ασωμάτων Archangels Michael & Gabriel and Heavenly Bodiless Powers	9.30-11.30
Τετάρτη	9/11/22	Νεκταρίου Αιγίνης / Nectarios of Aegina	9.30-11.30
Πέμπτη	10/11/22	Οσίου Αρσενίου του Καππαδόκου / Venerable Arsenios of Cappadocia	9.30-11.30
Παρασκευή	11/11/22	Μηνά Μεγαλομάρτυρος, Βίκτωρος και Βικεντίου / Great Martyr Menas, Victor and Vincent	9.30-11.30
Δευτέρα	14/11/22	Φιλίππου Αποστόλου / Apostle Philip	9.30-11.30
Τετάρτη	16/11/22	Ματθαίου Αποστόλου και Ευαγγελιστού / Matthew the Apostle and Evangelist	9.30-11.30
Δευτέρα	21/11/22	Εισόδια της Θεοτόκου / Entrance of the Mother of God into the Temple	9.30-12.00
Παρασκευή	25/11/22	Αικατερίνης της Μεγαλομάρτυρος & Πανσόφου και Μερκουρίου / Great Martyr Catherine and Mercurios	9.30-11.30
Σάββατο	26/11/22	Αγίου Στυλιανού / St Stylianos	9.30-10.30
Τετάρτη	30/11/22	Ανδρέου Αποστόλου του Πρωτοκλήτου / Apostle Andrew the First-called	9.30-12.00
Δεκέμβριος 2022 / December 2022			
Πέμπτη	1/12/22	Αγιασμός Προτομηνιάς / Holy Water service	9.30-10.00
Παρασκευή	2/12/22	Παναγίας Γερόντισσας & Πορφυρίου Κανσοκαλυβίτου Virgin Mary Gerontissa & Porphyrios of Kavsokalymvia	9.30-11.30



ΕΛΛΗΝΟΡΘΟΔΟΞΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΔΩΔΕΚΑ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ HERTFORDSHIRE

Ιερατικώς Προϊστάμενος: Πρωτοπρεσβύτερος Ιωσήφ Παλιούρας
Kentish Lane, Brookmans Park, Hatfield, Herts AL9 6NG. Tel: 01707 650147
Website: www.12apostles.co.uk, Email: info@12apostles.co.uk, Fax: 01707 647146



«..η γάρ σφραγίς της εμής αποστολής ημείς έστε εν Κυρίω.» Α' Κορ θ' 2

Ο Παναγιώτατος Οικουμενικός μας Πατριάρχης στην Κοινότητά μας

Παναγιώτατε Δέσποτα,
Η Κοινότητα των Αγίων Δώδεκα Αποστόλων, Brookmans Park, Hatfield χαίρει και αγάλλεται εν Κυρίω, διότι υποδέχεται σήμερα την Σεπτή Κορυφή της Όρθοδοξης, ή Όποια κοσμεύεται και γνωρίζεται με τό όνομα ενός του δωδεκαριθμου χορου των Μαθητων του Σωτηρος.

Τό σεπτό όνομά Σας παραπέμπει κατά τρόπο φυσικό στον γνωστό σε όλους μας Άγιο Άπόστολο Βαρθολομαίο ή κατ' άλλους Ναθαναήλ.

Η ύψηλή παρουσία Σας σήμερα και μάλιστα ή παρασχεθείσα Πατριαρχική εύλογία Σας στην Κοινοτική μας Αίθουσα περιποιεί ύψιστη τιμή σε όλους όσοι συναποτελούμε τους ένοριτες της πλέον νεαρᾶς Κοινότητας της αιωνοβίου Ίερας Αρχιεπισκοπής μας.

στατών Αγίων μας να αποκτήσουμε ιδιόκτητο Ναό, τόν όποιον τώρα έπεκτείνουμε, για να στεγάσουμε τις αύξανόμενες ανάγκες των εύλαβών ένοριτων μας.

Τό ιερό τουτο αποστολείο είναι ένα ιστορικό κτήριο του έτους 1850, τό όποιο άνηγέρθη ως Άγγλικανικός Ναός.

Τό έτος 1960 περιήλθε στην κυριότητα ενός Μοναχικού Ρωμαιοκαθολικού Τάγματος, με έδρα την Βενεζουέλα, τό όποιο



άρχαιο κάλλος. Ο Θεός εύλόγησε την πίστη, την ύπομονή, την έπιμονή και τους πολλούς και ποικίλους κόπους των ένοριτων μας, οι όποιοι για 10 και πλέον έτη έκκλησιάζονταν σε έναν Άγγλικανικό Ναό, ενός γειτονικού χωριου, τόν όποιον ένοικίαζαν και στον όποιον μετεφεραν κάθε φορά τις άγιες εικόνες και τά ιερά σκεύη.

Η Κοινότητά μας ιδρύθηκε τό 1991, έτος κατά τό όποιο άνήλθε έπαξίως στον Οικουμενικό Θρόνο ή Παναγιότητά Σας.

Μέσα σε λίγα χρόνια κατορθώσαμε με τη χάρη του Θεου και την άρωγή των προ-

διαμόρφωσε τόν Ναό, κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως Ίερατική Σχολή, με τάξεις διδασκαλίας, βιβλιοθήκη, τραπεζαρία, κοιτώνες, βοηθητικούς χώρους, χώρους υγιεινής κλπ. Για τις ιερές ακολουθίες είχε απομείνει τό Ίερό Βήμα, τό όποιο ήταν τό παρεκλήσιο της Σχολής.

Τό κτήριο αυτό αγοράστηκε από την Κοινότητά μας τό 1998, ή όποια, μεταξύ των έτων 1999 και 2000, τό έπισκεύασε και τό έφερε στο

Με την εύδοκία της χάριτος και τό πλήθος των οικτιρμών του Μεγάλου Αρχιερέως Χριστου, την 1η Οκτωβρίου 2000 τελέσθηκαν τά έγκαίνια του ανακαινισθέντος Ίερου Ναου μας, από τόν τότε Μητροπολίτη Λαοδικείας Ίάκωβο, τόν άειμνηστο Γέροντα του όμιλου.



Συνεχίζεται.....
Καλωσορίσατε Παναγιώτατε στην Κοινότητα των Αγίων Δώδεκα Αποστόλων!!!

Parking at Our Church

P £1

The parking areas at our church are not owned by us but are leased to us at an annual cost of £12,500 per year. As you can appreciate, being a charity, this is a huge financial burden on our resources. To help towards this cost, we ask from the kindness of your hearts to donate just £1 every time you use the parking. Thank you and God bless.

ΑΡΧΟΙ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΜΑΣ

© Μήνας που
Πέρασε!

Συνεχίζεται..... Επιτρέψατέ μου, Παναγιώτατε Δέσποτα, να έπισημάνω το γεγονός ότι, η Κοινότητά μας έχει μια ιδιαίτερα – προσωπική, θά έλεγα, σχέση με την έδρα της Μητρος Έκκλησίας, καθότι είχαμε την εύλογια να οργανώσουμε πάμπολλες προσκυνηματικές επισκέψεις όχι μόνο στο Ίερό Κέντρο της Όρθοδοξης, το Φανάρι, αλλά και στην άγιολόγο Καππαδοκία και στις έπττα Έκκλησίες της Άποκαλύψεως.

Αρχιεπισκοπό μας κ. Νικήτα, κάτω από το ώμοφόριο του οποίου κανονικώς εύρισκόμαστε όλοι και έν όνοματι του οποίου έμεις οι Κληρικοί τελούμε τά Ίερά Μυστήρια.

Όλα όσα γίνονται έδω και πρόκειται να ακολουθήσουν, γίνονται χάρις στην έμπνευση και την καθοδήγηση του πνευματικού μας πατέρα, ό οποίος καταδαπανάται για την σωτηρία του έμπεπιστευμένου ποιμνίου του.

Γιά τούς λόγους αυτούς, θά ήθελα να υποβάλω, ένώπιον της Παναγιότητός Σας, την βαθυτάτη εύγνωμοσύνη όλων τών ένοριτών μας προς τόν Σεβ. Αρχιεπισκοπό μας και να τόν διαβεβαιώσω ότι, όλο τό λογικό ποίμνιο ακολουθεί με φόβο Θεού, με πίστη και με άγάπη τόν ποιμένα και διδάσκαλό του, ό οποίος τό οδηγεί εις νομάς σωτηρίους.

Τόν εύχαριστούμε για όλα όσα κάνει και του άνταποδίδουμε τις πολλές του εύεργεσίες με την αυθόρμητη ύποβολή του βαθυτάτου σεβασμού όλων μας και με την εύλαβή έκφραση της άπολύτου έμπιστοσύνης μας, τις όποιες άπολαμβάνει.

Παναγιώτατε Δέσποτα,

Σέ άνάμνηση της σημερινής ύψηλης έπισκέψεώς Σας στο ίερό άποστολείο, παρακαλώ να εύαιρεστηθείτε να εύλογήσετε τό άποτύπωμα μιās παραστάσεως, ή όποια φιλοτεχνήθηκε στην Ί. Μοιή Ζενοφώντος και πρόκειται να έντοιχισθεί στην πρόσοψη του κτηριακού συγκροτήματος της Κοινότητός μας, σε μωσαϊκή μορφή και τέχνη!!

Πολλά και εύλογημένα τά έτη Σας και τά έργα τών χειρών Σας!

Παραλλήλως, ή Κοινότητά μας θά τολμούσε να καυχηθεί έν Κυρίω, διότι ό Ναός της είναι ό μοναδικός έντός του Ήνωμένου Βασιλείου, ό οποίος άπό του έτους 2000 πραγματοποιεί ζωντανές άναμεταδόσεις (live broadcast) τών τελουμένων ίερών άκολουθιών. Άξιοσημείωτο έπίσης τυγχάνει και τό γεγονός ότι, τό ίερό μας άποστολείο είναι άγιογραφημένο άπό έναν σύγχρονο σπουδαίο Άγιογράφο, τόν εύφημως γνωστό Άγιορείτη Ίερομόναχο Λουκά Ζενοφωντινό.

Κατακλείοντας, επιτρέψατέ μου να στρέψω τόν λόγο στον Πρώτο της Τοπικής μας Έκκλησίας, της παρικούσης στα Θυάτεια και την Μεγάλη Βρετανία· στον Σεβ.



Φωτογραφίες άπό την έπίσκεψη του Οικουμενικού Πατριάρχη Κωνσταντινουπόλεως κ. Βαρθολομαίου στην εκκλήσία μας.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Τον μήνα Οκτώβριο έγιναν στην Εκκλήσία μας οι Βαπτίσεις:

1. Του Άγγελου-Νικόλαου γιου του Ανδρέα και της Χριστιάννας Γεωργίου, με αναδόχους τόν Παναγιώτη Γεωργίου και την Έλενα Γεωργίου.
2. Της Ζωής-Έλλης κόρης του Robert-James Bisset και της Ανδριάννας-Μαρίας Αυγουστή, με αναδόχους την Ελενης Parson και τόν Αλέξανδρο Parson.
3. Του Αντωνίου-Max γιου του Χαράλαμψου και της Ευανθίας Bradbury, με αναδόχους την Ναταλία Πάρτου και τόν Ανδρέα Αναστασίου.
4. Του Λέων-Νικόδημου γιου του Νικόδημου Πιτσιλίδη και της Nisha Nandha, με αναδόχο τόν Λένο Πιτσιλίδη.
5. Της Αναστασίας-Αλεξάνδρας κόρης του Γεωργίου Καλπαζίδη και της Tatiana Asoka, με αναδόχο την Μαρία Κυλλή.
6. Του Βαλεντίνου-Ευάγγελου γιου του Στάκη-Μοδεστάκη και της Ελενίτσας-Ευάγγελου Μοδεστάκη, με αναδόχους την Θεοδώρα-Γεωργία Καραβασιλή-Campbell και την Θέμις-Ελευθερία Di Bernardo.
7. Του Ματθαίου-Ελευθερίου γιου του Στάκη-Μοδεστάκη και της Ελενίτσας-Ευάγγελου Μοδεστάκη, με αναδόχους την Θεοδώρα-Γεωργία Καραβασιλή-Campbell και την Θέμις-Ελευθερία Di Bernardo.
8. Της Σοφίας-Ελισσαίας κόρης του Αλέξη και της Έλενας Γεωργίου, με αναδόχο τόν Μιχαήλ Melin.
9. Του Χριστιανού-Γεωργίου γιου του Γεωργίου Δημητρίου και της Σοφίας Ιακώβου, με αναδόχο την Αναστασία Δημητρίου.
10. Της Θεοχάρης κόρης του Κυριάκου και της Αλεξάνδρας Θεοχάρη, με αναδόχους την Ιωάννα Χριστοδούλου και τόν Λάιζο Χριστοδούλου.
11. Του Aleksander γιου του Klajdi Bekteshi και της Andreea Gheciu, με αναδόχους την Larisa-Maria Poleac και τόν Klaus Ademi.
12. Του Λουκά γιου του Matthew Wells και της Αντανίας Δημητρίου, με αναδόχο τόν Γεώργιο Δημητρίου.
13. Του Αλεξάνδρου-Λάμπρου γιου του Λάμπρου και της Μαρίας Χατζηγιάννου, με αναδόχους την Καρμελίνα Χριστοφίδη, τόν Άγγελο Χριστοφίδη, την Ειρένα Μεντή και τόν Ανδρέα Μεντή.
14. Της Χάρις-Reyton κόρης της Μαρίας-Ανδροούλας Townsend, με αναδόχο την Ανδριανή Victor.
15. Του Μιχαήλ-Κυριάκου γιου του Σταύρου και της Μαρλένας Ορφανού, με αναδόχο τόν Κυριάκο Χριστοδούλου.
16. Του Ραφαήλ-Ήρου γιου του Χριστόφορου και της Μαρίας Κλίτου, με αναδόχους τόν Χαράλαμπο-Χριστόφορο Κλίτου, την Έλενα-Μαρία Κλίτου και την Χρυσάνθη Ηροδότου.
17. Της Θάλλειας κόρης του Lee και της Μαρίας Ο'Brien, με αναδόχους τόν Βασίλειο Καρούρη και την Μαρίνα Καρούρη.
18. Του Πάρη γιου του Πέτρου και της Ιωάννας Παπακώστα, με αναδόχους την Αντωνία McCue, την Δέσποινα Γεωργίου και την Agatha Unazoi.

Ευχόμαστε να σας ζήσουν οι Νεοφώτιστοι!

ΚΗΔΕΙΕΣ: Τον μήνα Οκτώβριο εψάλει ή εξόδιος Άκολουθία των αειμνηστων Βύρωνα Ιωαννίδη και Ανδρέα Λοΐζου.
Αιωνία τους η μνήμη!

ΓΑΜΟΙ: Τον μήνα Οκτώβριο έγιναν στην Εκκλήσία μας οι Γάμοι: 1. Του Daniel-Patrick-Jordan Marie μετά της Αναστασίας Σκάρου. 2. Του Χρηστάκη Οικονομίδη μετά της Ευρυδίκης Χαράλαμψου. 3. Του Stephen-Anthony Cozens μετά της Δήμητρας Έλληνα. 4. Του James-Ανδρέα-Edward Δημητρίου μετά της Ραφαέλλας-Μαρίας Αδάμου. 5. Του Σωτηρίου Οικονομίου-Μπεγγέτη μετά της Sylvia Michael. 6. Του Αλέξιου Κυριάκου μετά της Lorraine-Anne Hendricks.
Ευχόμαστε να ζήσουν οι Νεόνυμφοι!




The Mysteries (Sacraments) - Holy Orders or Ordination (Part 5)

The first reason for a male priesthood has to do with the foundation and tradition of the Christian religion. When Christ was living in human flesh, He deliberately selected twelve men to be His Apostles. These men were the beginning of a priesthood of men who were prepared to follow Him as the ordained leaders of His Church down through the centuries to this moment. The Christian churches that chose to remain within the apostolic and catholic tradition have therefore only ordained men to be bishops, priests and deacons. Christ is God and He could have brought women into the apostolic ministry if He thought it was necessary. The truth is that He did not think it was necessary because He chose not to do it. Instead He honoured His Virgin Mother to be the Theotokos, our God-bearer, thereby elevating her to be first among the saints. Through the Virgin Mary, Jesus has raised the status of all women everywhere and for all time. They were no longer to be regarded as chattel but to be treated as being equally precious as men in the eyes of God. Christ hallowed the state of marriage, which was much abused in those days to the detriment of women. But while Christ taught that men and women are equal in their human nature, they are blessedly and entirely different in their human function. Our Christian ancestors saw that priestesses were frequently involved in the performance of fertility rites, which glorified sexual deviance and promiscuity. They knew that such obsession with sex was destructive of morality and the life and safety of the human family. They knew this because they understood the Holy Scriptures proclaimed by the Hebrew prophets and God Himself through Jesus Christ. What we must remember is that while the Bible may not contain a verse specifically prohibiting women to be ordained, it does contain much specific teaching about the necessity for a male priesthood. There is, however, in the Bible, St Paul's teaching that women should not lead in the worship of the church (see 1 Corinthians 14:34-35; 1 Timothy 2:11-14). In the letters to the Ephesians and Corinthians, St Paul speaks of the ordained man as being a presbyter,

which means an older man or elder or ruler. He believes that only men should lead or rule in the Christian family. He believes that equal rulership with men would eventually cause confusion in the human family as well as in the church by preventing singleness of purpose in decision-making. There is, however, no argument from St Paul about the fact that women have the right to rule in the political and vocational order (see Acts 17:4). There have always been queens and princesses, and now there are female prime ministers and presidents. A bishop, priest and deacon have a specific function within the family of the Church. To ordain women to the sacred ministry would only confuse and destroy that function. In terms of human function a woman can no more be a priest than a man can be a mother.

There is a second reason why we Orthodox Christians have only a male priesthood. It rests on the fact that we have always had a catholic and apostolic understanding of the priesthood and not just that of a protestant ministry. We have a priesthood of all believers like the Protestants because we do minister individually to each other through our love and prayers and mutual support. But our Orthodox priesthood goes far beyond a protestant ministry. We have a sacerdotal priesthood. Bishops and priests are not only presbyters, they are also individually a sacerdos. Sacerdos is a Latin word, which means "an offerer of God's gifts." An Orthodox priest therefore is one who offers God's gifts to His people as well as being set aside as being the people's gift to God. We believe that God comes to us in a very special way through the sacraments. We believe that only a priest who has been given the authority by the Church through Christ can administer those sacraments. Only a priest or bishop who is a man can exercise this function and authority because Christ ordained only men to have this kind of function. No protestant minister, male or female, claims or even wants to be a sacerdos and a part of a sacerdotal ministry.

(To Be Continued...)

 Mobile App Download our app for your mobile device and watch our live broadcast.	 Online Booking Make your booking for a wedding or baptism online.	 Live Broadcast Watch our live broadcast on your computer anywhere in the world.
--	---	---

Για το περιοδικό συνεργάστηκαν οι κληρικοί της Κοινότητας: Πρωτοπρεσβύτερος Ιωσήφ Παλιούρας & π. Δημητριανός Μελέκης

AC PARTNERS
Chartered Accountants
869 High Road, London N12 8QA
info@ac-partners.co.uk
www.ac-partners.co.uk
Tel: 020 84464200

Happy Skin
Our products are perfectly engineered to help treat your little ones eczema.
www.happy-skin.com
Eczema Clothing
+44 7364 857577 @happyskinkids

Chris Anthony Estates
John Chrysanthou
LETTINGS MANAGER
0208 446 9230
+44 7957 417 826
john@chrisanthonyestates.com
www.chrisanthonyestates.com
Chris Anthony Estates Limited,
3 - 5 Thane Villas, London, N7 7PH

Capital Homes
Estate Agents and Valuers
Head Office: P.O. Box 3309 1 Turnpike Lane London N8 0EP
Telephone: 020 8342 5555 Facsimile: 020 8342 5656
E: info@capitalhomesestates.co.uk W: www.capitalhomesestates.co.uk

BOND FINANCIAL LTD
MARIO GEORGIADIS AND STEVE CONSTANTINOU
Salisbury House, 81 High Street
Potters Bar, Herts, EN6 5AS
Tel: 01707 291200 Email: info@bond-financial.com
MORTGAGES, PENSIONS, INVESTMENTS AND INSURANCE.

...you are the seal of my apostleship in the Lord. 1 Cor 9:2